

Hefei Huang
Dieter Ziethen

汉语听力练习

Intensives Hörtraining Chinesisch

Grundstufe 2

1. Auflage



mit MP3-CD
238 min



Inhalt

Einleitung				8
Aufbau des Buchs			8	
Audio-Tracks			8	
Benutzung zum Selbstlernen			9	
Benutzung im Unterricht			10	
Weiterführende Literatur			10	
L01: Dieser, jener und jeder				11
1.1 Vokabeln	11	1.4 Kurze Dialoge	13	
1.2 Ausdrücke	11	1.5 Lange Dialoge	15	
1.3 Kurze Sätze	12	1.6 Text & Fragen	17	
L02: Wo ist...?				19
2.1 Vokabeln	19	2.4 Kurze Dialoge	22	
2.2 Ausdrücke	19	2.5 Lange Dialoge	24	
2.3 Kurze Sätze	20	2.6 Text & Fragen	27	
L03: Ein bekannter Ort				29
3.1 Vokabeln	29	3.4 Lange Dialoge	32	
3.2 Ausdrücke	29	3.5 Text & Fragen	37	
3.3 Kurze Sätze	31			
L04: Von... nach...				39
4.1 Vokabeln	39	4.4 Lange Dialoge	41	
4.2 Ausdrücke	39	4.5 Text & Fragen	45	
4.3 Kurze Sätze	40			
L05: Telefonnummer				48
5.1 Vokabeln	48	5.4 Lange Dialoge	51	
5.2 Ausdrücke	48	5.5 Text & Fragen	56	
5.3 Kurze Sätze	49			

L06: Bitte komm kurz mal!				58	
6.1	Vokabeln	58	6.4	Lange Dialoge	62
6.2	Ausdrücke	58	6.5	Text & Fragen	67
6.3	Kurze Sätze	60			
L07: Was hast du gemacht?				69	
7.1	Vokabeln	69	7.4	Lange Dialoge	72
7.2	Ausdrücke	69	7.5	Text & Fragen	76
7.3	Kurze Sätze	70			
L08: Ich habe es nicht gemacht.				78	
8.1	Vokabeln	78	8.4	Lange Dialoge	80
8.2	Ausdrücke	78	8.5	Text & Fragen	86
8.3	Kurze Sätze	79			
L09: Zum... gegangen sein				89	
9.1	Vokabeln	89	9.4	Lange Dialoge	92
9.2	Ausdrücke	89	9.5	Text & Fragen	98
9.3	Kurze Sätze	91			
L10: Ich war noch ein Student.				100	
10.1	Vokabeln	100	10.4	Lange Dialoge	102
10.2	Ausdrücke	100	10.5	Text & Fragen	108
10.3	Kurze Sätze	101			
L11: Schon einmal und noch nie				111	
11.1	Vokabeln	111	11.4	Lange Dialoge	113
11.2	Ausdrücke	111	11.5	Text & Fragen	122
11.3	Kurze Sätze	112			
L12: Diese, jene und einige				125	
12.1	Vokabeln	125	12.4	Lange Dialoge	128
12.2	Ausdrücke	125	12.5	Text & Fragen	134
12.3	Kurze Sätze	126			

L13: Wie viel kostet es?	137
13.1 Vokabeln 137	13.4 Lange Dialoge 140
13.2 Ausdrücke 137	13.5 Text & Fragen 147
13.3 Kurze Sätze 138	
L14: Wie macht man...?	149
14.1 Vokabeln 149	14.4 Lange Dialoge 153
14.2 Ausdrücke 149	14.5 Text & Fragen 161
14.3 Kurze Sätze 151	
L15: Wie ist...?	164
15.1 Vokabeln 164	15.4 Lange Dialoge 168
15.2 Ausdrücke 164	15.5 Text & Fragen 172
15.3 Kurze Sätze 166	
L16: Ein bisschen mehr	174
16.1 Vokabeln 174	16.4 Lange Dialoge 177
16.2 Ausdrücke 174	16.5 Text & Fragen 186
16.3 Kurze Sätze 175	
L17: Soeben etwas tun	188
17.1 Vokabeln 188	17.4 Lange Dialoge 191
17.2 Ausdrücke 188	17.5 Text & Fragen 197
17.3 Kurze Sätze 189	
Wörterliste	200

Einleitung

Dieses Buch hat den Zweck, das Hörverständnis zu trainieren. Ziel ist es, das Sprachtempo eines Muttersprachlers zu verstehen. Das Niveau orientiert sich an einem Lerner mit fortgeschrittenen Grundkenntnissen auf dem Niveau des HSK 1.

Aufbau des Buchs

Das Buch ist in 17 Lektionen unterteilt. Die Lektionen bauen aufeinander auf und steigern sich bezüglich Vokabular und Grammatik. Eine Lektion verwendet daher nur bekannte Vokabeln. Eine Lektion besitzt bis zu sechs Teile:

1	Vokabeln	4	Kurze Dialoge
2	Ausdrücke	5	Lange Dialoge
3	Kurze Sätze	6	Text & Fragen

Audio-Tracks

Den Teilen einer Lektion sind ein bis zwei Audio-Tracks zugeordnet, ein langsamer und ein schneller Hörteil. Im langsamen Hörteil (L) werden Ausdrücke und Sätze in Staffeln einmal langsam und einmal schnell hintereinander gesprochen, damit sich das Ohr an das normale Sprachtempo gewöhnen kann. Im schnellen Hörteil (S) wird ausschließlich das Sprachtempo eines Muttersprachlers verwendet. Folgende Teile einer Lektion verfügen über folgende Hörteile:

Vokabeln	Ausdrücke	Kurze Sätze	Kurze Dialoge	Lange Dialoge	Text
L	L	L	L		
	S	S	S	S	S

Benutzung zum Selbstlernen

Das Buch kann zum Hörtraining oder zum Lesetraining verwendet werden. Aus didaktischer Sicht hat sich dabei folgendes Vorgehen bewährt:

Bevor eine Lektion geübt wird, sollten die Vokabeln gelernt und die Ausdrücke gehört und gelesen werden. Dann kann das Training beginnen.

Zuerst sollte mit dem Hörtraining begonnen werden, ohne den Inhalt zu kennen. Das Hörtraining wird also erst einmal ohne den schriftlichen Text durchgeführt. Wird ein Text nicht verstanden, wird er mehrfach wiederholt angehört. Erst dann erfolgt eine Kontrolle des Gehörten mit Hilfe des Textes. Nach der Kontrolle kann der Text noch einmal angehört werden, um die Hörfähigkeit zu schärfen.

Hörtraining	Lektion mehrmals anhören, ohne den Text zu kennen oder zu lesen
	Zur Kontrolle wiederholt anhören und dabei den Text lesen
	Lektion nochmals anhören, ohne den Text zu lesen

Zum Lesetraining können wahlweise das Pinyin oder die Schriftzeichen gelesen werden. Besonders intensiv wird geübt, wenn beim Lesen gleichzeitig laut gesprochen wird. Auf diese Weise übt man indirekt auch das Hören. Ein Abschnitt sollte mehrfach hintereinander laut gelesen werden, bis das Lesen fließend geworden ist. Beim Lesen sollte man versuchen, das Gelesene auch inhaltlich zu verstehen. Als Vergleich kann man bei Unsicherheit die deutsche Übersetzung heranziehen.

Lesetraining	Einen Abschnitt einzeln lesen
	Wiederholen, bis das Lesen fließend ist
	Zum nächsten Abschnitt weitergehen

Benutzung im Unterricht

Das Buch ist ein gutes Ergänzungsmaterial für den Chinesischunterricht. Folgende Übungen bieten sich an:

Hörtraining

Vorschlag 1:

Der Lehrer spielt einzelne Dialoge oder den Text vor und stellt anschließend mündlich Fragen zum Inhalt.

Vorschlag 2:

Der Lehrer spielt den Text vor und die Schüler geben anschließend mündlich frei formuliert wieder, was sie verstanden haben.

Lesetraining

Vorschlag 1:

Die Schüler lesen in verteilten Rollen die Dialoge.

Vorschlag 2:

Die Schüler lesen den Text, der Lehrer stellt anschließend mündlich oder schriftlich die Fragen zum Text.

Didaktisch hat es sich auch bewährt, Schüler als Hausaufgabe Dialoge lernen und anschließend im Unterricht vorspielen zu lassen.

Weiterführende Literatur

Der Inhalt der Lektionen orientiert sich am Lehrwerk „Unvergessliches Chinesisch“. Sollten beim Hörtraining Fragen zur Grammatik oder zum Lernstoff auftreten, können diese mit Hilfe der Stufe C „Unvergessliches Chinesisch“ geklärt werden. Genauso ist es umgekehrt möglich, den Lernstoff von „Unvergessliches Chinesisch“ mit diesem Buch zu vertiefen.

L01: Dieser, jener und jeder

1.1 Vokabeln

kuàizi 筷子	Essstäbchen	nà 那	jener, -e, -es
měi 每	jeder, -e, -es	duǎn 短	kurz
měitiān 每天	jeden Tag, täglich	xínglǐ 行李	Gepäck
liǎobùqǐ 了不起	großartig	měi ge xīngqī 每个星期	jede Woche, wöchentlich
kàn 看	etwas anschauen, etwas lesen	měi ge yuè 每个月	jeden Monat, monatlich
shuāng 双	Paar, ZEW für Paare	měinián 每年	jedes Jahr, jährlich
cháng 长	lang		



001

1.2 Ausdrücke

měitiān 每天	jeden Tag	měi ge yuè 每个月	jeden Monat
měi ge xīngqī 每个星期	jede Woche	měinián 每年	jedes Jahr
měi ge rén 每个人	jeder Mensch	měi ge kèrén 每个客人	jeder Gast
měi ge tóngxué 每个同学	jeder Kommilitone	měi ge xuésheng 每个学生	jeder Schüler



002

003

měi shuāng kuàizi jedes Paar
每 双 筷子 Essstäbchen

měi ge lǎoshī jeder Lehrer
每 个 老师

měi ge hái zi jedes Kind
每 个 孩子

měi ge yīshēng jeder Arzt
每 个 医生

1.3 Kurze Sätze



004
005

1 Wǒ měitiān yòng kuàizi chīfàn
我 每天 用 筷子 吃饭。

Ich esse jeden Tag mit
Essstäbchen.

2 Wǒ měi ge xīngqī qù xuéxiào
我 每个 星期 去 学校。

Ich gehe jede Woche in
die Schule.

3 Lǐ jīnglǐ qù qǔ xínglǐ
李 经理 去 取 行李。

Manager Li geht hin, um
das Gepäck abzuholen.

4 Nà shuāng kuàizi hěn cháng
那 双 筷子 很 长。

Jenes Paar Essstäbchen
ist sehr lang.

5 Wǒ néngbunéng kànyikàn nǐ de
我 能不能 看一看 你的
zhàopiàn
照片？

Darf ich kurz mal deine
Fotos anschauen?

6 Wǒ xiǎng wènyiwèn nǐ shìbúshì
我 想 问 一 问，你 是 不 是
Déguórén
德国人。

Ich möchte kurz mal fra-
gen, ob du Deutscher bist.

7 Nǐ měitiān yòng kuàizi chīfàn ma
你 每天 用 筷子 吃饭 吗？

Isst du jeden Tag mit Ess-
stäbchen?

8 Wǒ xiǎng mǎi yī shuāng duǎn kuàizi
我 想 买 一 双 短 筷子。

Ich möchte ein Paar kurze
Essstäbchen kaufen.

9 Nǐ měitiān jǐ diǎn chī zǎofàn
你 每天 几 点 吃 早饭？

Um wie viel Uhr isst du je-
den Tag Frühstück?

10 Nà shì nǐ de xínglǐ ma
那 是 你 的 行李 吗？

Ist das dein Gepäck?

1.4 Kurze Dialoge

1.4.1

男 请问，那是什么？

Darf ich fragen, was ist das dort?

女 那是李经理的行李。

Das dort ist das Gepäck von Manager Li.



006
007

1.4.2

男 你每天几点喝咖啡？

Um wie viel Uhr trinkst du jeden Tag Kaffee?

女 我每天早上八点喝咖啡。

Ich trinke jeden Tag morgens um 8 Uhr Kaffee.

1.4.3

男 那是谁？

Wer ist jener?

女 那不是我们的关律师吗？

Ist jener nicht unser Rechtsanwalt Guan?

1.4.4

男 你认识那个人吗？

Kennst du jene Person?

女 认识。他是我们的英语老师。

Ja. Er ist unser Englischlehrer.

1.4.5

男 我每个星期五去博物馆，你呢？

Ich gehe jeden Freitag ins Museum, und du?

女 Wǒ yě měi ge xīngqīwǔ qù.
我也每个星期五去。

Ich gehe auch jeden Freitag hin.

1. 4. 6

男 Měi ge tóngxué yào yǒu yì shuāng
每个同学要有一双
kuàizi zhīdào le ma
筷子，知道了吗？

Jeder Schüler sollte ein Paar Essstäbchen haben, alles klar?

女 Zhīdào le.
知道了。

Ja, alles klar.

1. 4. 7

男 Zhè shì nǐ jiāren de zhàopiàn ma
这是你家人的照片吗？

Ist das ein Foto von deiner Familie?

女 Shì zhè shì wǒ jiāren de zhàopiàn.
是，这是我家人的照片。
Nǐ xiǎng kànyikàn ma
你想看一看吗？

Ja, das ist ein Foto meiner Familie. Möchtest du es mal anschauen?

1. 4. 8

子 Māma wǒ de tóngxué Xiǎomíng měitiān
妈妈，我的同学小明每天
yòng kuàizi chīfàn Nǐ huì yòng kuàizi
用筷子吃饭。你会用筷子
chīfàn ma
吃饭吗？

Mama, mein Mitschüler, Xiao Ming, isst jeden Tag mit Essstäbchen. Kannst du mit Essstäbchen essen?

妈 Bú huì wǒ bú shì Zhōngguó rén.
不会，我不是中国人。

Kann ich nicht. Ich bin keine Chinesin.

1. 4. 9

男 Qǐng wèn nà shì shuí de kuàizi
请问，那是谁的筷子？

Darf ich fragen, wessen Essstäbchen sind das dort?

女 Nà bú shì wǒ de Wǒ yě bù zhīdào
那不是我的。我也不知道

Das dort sind nicht meine. Ich weiß auch nicht, wessen es sind.

shì shuí de
是谁的。

1. 4. 10

男 Nà shì shénme
那是 什么？

Was ist das dort?

女 Nǐ qù kànyikàn ba Wǒ bù zhīdào
你去 看一看 吧！我 不 知道。

Geh doch mal gucken!
Ich habe keine Ahnung.

1.5 Lange Dialoge

1. 5. 1

男 Nà shì shénme
那是 什么？

Was ist das dort?

女 Nà shì wǒmen de xínglǐ
那是 我们 的 行李。

Das dort ist unser Ge-
päck.

男 Nà dōu shì wǒmen de xínglǐ ma
那 都 是 我们 的 行李 吗？

Ist das dort alles unser
Gepäck?

女 Bù yě yǒu Gāo jīnglǐ de
不，也 有 高 经理 的。

Nein, es gibt auch wel-
ches von Manager Gao.

1. 5. 2

男 Nǐ měi ge xīngqī nǎ tiān qù chāoshì
你 每 个 星期 哪 天 去 超市？

An welchem Tag gehst
du jede Woche in den
Supermarkt?

女 Wǒ měi ge xīngqī xīngqīsān qù
我 每 个 星期 星期三 去
chāoshì
超市？

Ich gehe jede Woche
mittwochs in den Su-
permarkt.

男 Wèi shénme xīngqīsān qù
为 什么 星期三 去？

Warum am Mittwoch?

女 Yīnwéi xīngqīsān zǎoshang qù rén bù
因为 星期三 早上 去，人 不

Weil es nicht so viele
Menschen gibt, wenn
man mittwochmorgens

008

duō
多。

hingeht.

1.5.3

子 Māma Zhōngguó rén měitiān dōu yòng
妈妈，中国人每天都用
kuàizi chīfàn ma
筷子吃饭吗？

Mama, essen Chinesen
jeden Tag mit Essstäb-
chen?

妈 Shì nǐ wèi shénme wèn zhège
是，你为什么问这个？

Ja, warum fragst du
das?

子 Yīnwéi wǒ yě xiǎng xué yòng kuàizi
因为我 也 想 学 用 筷子
chīfàn
吃饭。

Weil ich auch lernen
möchte, mit Essstäb-
chen zu essen.

妈 Hǎo a
好啊！

Okay!

1.5.4

男 Zhè shì wǒmen gōngsī de zhàopiàn Nǐ
这是我们公司的照片。你
xiǎng kànyikàn ma
想看一看吗？

Das sind Fotos von un-
serer Firma. Möchtest
du sie mal anschauen?

女 Xiǎng kàn
想看。

Gerne.

男 Zhè shì wǒmen de Qián jīnglǐ
这是我们的钱经理。

Dies ist unser Manager,
Qian.

女 Nǐmen de Qián jīnglǐ shì Zhōngguó rén
你们的钱经理是中国人
ma
吗？

Ist euer Manager Qian
Chineser?

男 Tā bàba shì Déguó rén māma shì
他爸爸是德国人，妈妈是
Zhōngguó rén
中国人。

Sein Vater ist Deut-
scher, und seine Mutter
ist Chinesin.

1.5.5

男	Wǒmen gōngsī měi ge xīngqīwǔ shàngwǔ 我们 公司 每个 星期五 上午 yào kāihuì Nǐmen ne 要 开会。你们 呢？	In unserer Firma gibt es jeden Freitagvormittag Meetings. Und bei euch?
女	Wǒmen měitiān zǎoshang yào kāihuì 我们 每天 早上 要 开会。	Wir haben täglich in der Früh Meetings.
男	Měi ge rén yào qù ma 每 个人 要 去 吗？	Muss jeder hingehen?
女	Měi ge rén yào qù 每 个人 要 去。	Jeder muss hingehen.

1.6 Text

Zhè shì wǒmen de Déguó tóngshì Tā jiào
这是 我们 的 德国 同事。他 叫 Thomas。Thomas
jīnnián sānshíyī suì le Tā zài wǒmen gōngsī dāng jīnglǐ
今年 三十一 岁 了。他 在 我们 公司 当 经理。Thomas
hěn ài yòng kuàizi chīfàn Míngtiān shì tā de shēngri Tā xiǎng
很 爱 用 筷子 吃饭。明天 是 他 的 生日。他 想
yāoqǐng tā de Zhōngguó tóngshì lái chīfàn Yīnwéi tā jiā zhī yǒu
邀请 他 的 中国 同事 来 吃饭。因为 他 家 只有
yì shuāng kuàizi xiànzài tā yào qù chāoshì mǎi kuàizi
一 双 筷子，现在 他 要 去 超市 买 筷子。



009

Das ist unser deutscher Kollege. Er heißt Thomas. Thomas ist dieses Jahr 31 Jahre alt geworden. Er arbeitet in unserer Firma als Manager. Thomas mag es sehr gerne, mit Esstäbchen zu essen. Morgen ist sein Geburtstag. Er möchte seine chinesischen Kollegen einladen, zum Essen zu kommen. Weil er zu Hause nur ein Paar Esstäbchen hat, will er jetzt in den Supermarkt gehen, um Esstäbchen zu kaufen.

Fragen zum Text:

- 1) Thomas ^{shì nǎguórén} 是 哪国人?
- 2) ^{Tā jīnnián duōdà le} 他 今年 多大 了?
- 3) ^{Tā zài gōngsī dāng shénme} 他 在 公司 当 什么?
- 4) ^{Tā ài yòng shénme chīfàn} 他 爱 用 什么 吃饭?
- 5) ^{Tā de shēngrì shì nǎtiān} 他 的 生日 是 哪天?
- 6) ^{Tā xiǎng yāoqǐng shuí lái chīfàn} 他 想 邀请 谁 来 吃饭?
- 7) ^{Tā wèi shénme yào qù mǎi kuàizi} 他 为 什么 要 去 买 筷子?
- 8) ^{Tā xiànzài zài nǎli mǎi kuàizi} 他 现在 在 哪里 买 筷子?

Intensives Hörtraining Chinesisch

Grundstufe 2

Das Buch mit MP3-Audio-CD kann von Selbstlernern oder im Unterricht verwendet werden. Es werden Basiskenntnisse der chinesischen Sprache vorausgesetzt, wobei der Level des HSK 1 ausreichend ist.

Das Buch beinhaltet 17 Lektionen mit den Themen Einkaufen, Telefonieren, Ortsbeschreibungen und Farben sowie Handlungen in der Vergangenheit und Verlaufsform. Jede Lektion setzt sich aus Vokabeln, Sätzen, Dialogen und einem Text zusammen. Die Lektionen bauen aufeinander auf und steigern sich über das Buch im Wortschatz.

Mit der MP3-Audio-CD kann das Hörverständnis trainiert werden. Ziel ist es, das Sprachtempo eines Muttersprachlers zu verstehen. In Staffeln aus langsamen und schnellen Hörsequenzen wird sehr intensiv das Hörverständnis trainiert. Das Produkt kann auch rein auditiv verwendet werden.

Die umfangreichen Lektionen können auch als Lesetexte in Schriftzeichen oder Pinyin eingesetzt werden. Die deutsche Übersetzung dient zur Selbstkontrolle.

Der Inhalt des Buchs ist mit der Stufe C des Lehrwerks „Unvergessliches Chinesisch“ abgestimmt.

19,90 € [D]

ISBN 978-3-940497-60-4



9 783940 497604

3 h 58 min



Hefei Huang Verlag GmbH

www.huang-verlag.de